

BOHAI TRIMET Automotive Holding GmbH  
Aluminiumallee 1 • D-06493 Harzgerode

Magna PT S.p.A.  
Via dei Ciclamini, n. 4  
70026 Modugno (Bari)  
Italien

Seite 1 von 1

Lieferschein

|                                                                                                                              |                                                                                 |                                    |                                                                |                                                                                        |                                                               |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------|----------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------|
| UST-IDNr Lief<br>DE306685527                                                                                                 | Nr./ No.<br>20205290                                                            |                                    |                                                                |                                                                                        |                                                               |
| UST-IDNr Kunde<br>IT04886850728                                                                                              | Datum / Date<br>16.07.2020                                                      |                                    |                                                                |                                                                                        |                                                               |
| Kunde<br>Customer<br>Client<br>101102                                                                                        | Lieferant<br>Supplier<br>Fournisseur<br>91002733                                |                                    |                                                                |                                                                                        |                                                               |
| Abschluss-Nr.<br>Additions<br>550004318601                                                                                   | Unsere Abteilung<br>Supplier Department<br>Department Fournisseur               | Hausruf<br>Tel-Ext.<br>Tél. Intér. |                                                                |                                                                                        |                                                               |
| Versandart<br>Type of shipment<br>Mode d'expédition Truck                                                                    | Frei<br>Paid<br>Franco                                                          | Unfrei<br>Unpaid<br>Port dû        | Verpackungsart<br>Packaging<br>Mode d'emballage<br>siehe unten | Bruttogewicht kg<br>Gross Weight kg<br>Brut Poids kg<br>12.927,00                      | Nettogewicht kg<br>Net Weight kg<br>Net Poids kg<br>10.323,00 |
| Versandanschrift / Ship to address / Adresse d'expédition<br>Magna PT S.p.A.<br>Via dei Ciclamini 4 70026 Modugno BA Italien |                                                                                 |                                    | Werk-Nr.<br>Customer Factory<br>100                            | Empfangs- / Abladestelle<br>Unloading location<br>Lieu de déchargement (code)<br>14249 |                                                               |
| Pos.                                                                                                                         | Teilenummer / Auftragsdaten<br>Customer Part No.<br>N° de pièce du destinataire |                                    | Menge<br>Piece<br>Quantité                                     |                                                                                        |                                                               |

Wir liefern nach den Allgemeinen Verkaufs-, Lieferungs- und Zahlungsbedingungen der  
BOHAI TRIMET Automotive Holding GmbH (siehe [www.trimet.de](http://www.trimet.de)).

10 30476.00

930 Stück **KUEHNE+NAGEL S.r.l.**  
ACCETTAZIONE MERCE

Bezeichnung KGH DCT300 Renault H5 PBM 4,0l  
Zeichnungs-Nr.: 251.0.3118.64  
Zeichnungsstand / -index: C015930, Index a / 10.07.19  
Ihre Artikelnr 2510630104  
Werkstoff: Leg. 226  
HS-Code 76169910  
Country of Origin DE  
Gewicht (MTZ): 10.323,000 kg

Quantität dichiarata: 930  
Quantität effettiva:  
Tipo Imballaggio:  
Quantität Imballi: 31  
Conformità alle schede d'imballo: ☒ SI ☐ NO  
Data controllo: 21.7.20  
Firma

Verpackung

TBA-501494 Basispalette HDPE  
TBA-501712 DCT300 Renault

31 Stück à 30 Stück 558 kg  
186 Stück à 0 Stück 2.046 kg

Lieferung FCA-frei Frachtführer  
Steuerfreie innergemeinschaftliche Lieferung

**KUEHNE+NAGEL S.r.l.**  
Via dei Ciclamini, s.n.c. - 70026 Modugno (BA)

21 LUG 2020

"Ricevuto con riserva di  
verifica su qualità e quantità"

|       | Eingangsvermerke | Mengenprüfung | Güteprüfung | Empfänger | Rechnungsprüfung |
|-------|------------------|---------------|-------------|-----------|------------------|
| Datum |                  |               |             |           |                  |
| Name  |                  |               |             |           |                  |

Geschäftszeit von Mo-Fr 07:00 bis 17:00

BOHAI TRIMET Automotive Holding GmbH  
Aluminiumallee 1  
D-06493 Harzgerode  
Telefon: +49 (0) 39484 50-0 • Telefax: +49 (0) 39484 50200  
[harzgerode@bohαι-trimet.com](mailto:harzgerode@bohαι-trimet.com) • [www.trimet.de](http://www.trimet.de)

Geschäftsführung: Luigi Mattina (CEO) • Minfen Gu • Andreas Kiebel • Tianwen Wang  
Sitz der Gesellschaft: Harzgerode • Handelsregister Stendal, HRB 23166  
Umsatzsteuer-Ident.-Nr.: DE306685527 • Steuer-Nr.: 117/105/07416  
Deutsche Bank AG, Magdeburg • DEUTDE88 • DE68 8107 0000 0210 0162 00  
Harzsparkasse, Wernigerode • NOLADE21HRZ • DE29 8105 2000 0324 4041 31

# Speditionsauftrag / Forwarding Order

|                                                                                                                       |                                                            |                                                                                                                                                           |                                               |                             |                   |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------|-----------------------------|-------------------|
| (1) Lieferant-Werk<br>Supp.Fact.<br>BOHAI TRIMET Automotive Holding<br>GmbH<br>Aluminiumallee 1<br>D-06493 Harzgerode | (2) Lieferanten-Nr.<br>Supplier No.<br>91002733            | (3) Speditionsauftrags-Nr.<br>Forw. Order No.<br>104673                                                                                                   | (4) Nr. Versender b. Spediteur<br>Sender No.  | (6) Datum / Date 16.07.2020 | (7) Relations-Nr. |
| (8) Sendungs-/Lad.-Bezugs-Nr.<br>Sending Ref. No.<br>657                                                              | (5) Beladestelle<br>Loading location<br>D-06493 Harzgerode | (9) Versandspediteur<br>Forwarding ag.<br>Schweitzer GmbH & Co.<br>Internationale Spedition KG<br>Carl-Benz-Straße 23<br>71634 Ludwigsburg<br>Deutschland | (10) Spediteur-Nr.<br>Forw. ag. No.<br>100074 |                             |                   |
| (11) Empfänger-Werk<br>Customer Factory<br>Magna PT S.p.A.<br>Via dei Ciclamini 4<br>70026 Modugno BA<br>Italien      |                                                            | (13) Bordero-/Ladefliste-Nr.                                                                                                                              |                                               |                             |                   |
| (12) Kunden-Nr. / Customer No. 101102                                                                                 |                                                            | (15) Versendervermerk für Versandspediteur<br>Notes for Forwarding agent                                                                                  |                                               |                             |                   |
| (14) Anliefer-/Abladestelle<br>Unloading location<br>14249                                                            |                                                            |                                                                                                                                                           |                                               |                             |                   |

(16) Ankunftsdatum / Arriving Date 21.07.2020

(17) Ankunftszeit / Arriving time 12:00

| (18) Lieferschein-Nr.<br>Del. Note | (19) Anzahl<br>Quantity | (20) Verpackung<br>Packaging | (21) SF | (22) Kunden Artikel-Nr.<br>Part No. Customer | (23) Packmittel-Gew.<br>Package weight kg | (24) Bruttogewicht<br>Gross weight kg |
|------------------------------------|-------------------------|------------------------------|---------|----------------------------------------------|-------------------------------------------|---------------------------------------|
| LS 20205290                        | K 186                   | TBA-501712                   |         | 2510630104                                   | 2.046                                     | 2.046                                 |
| LS 20205290                        | S 31                    | TBA-501494                   |         | 2510630104                                   | 558                                       | 10.881                                |
| LS 20205291                        | K 18                    | TBA-501712                   |         | 2510312060                                   | 198                                       | 198                                   |
| LS 20205291                        | S 3                     | TBA-501494                   |         | 2510312060                                   | 54                                        | 1.031                                 |
| LS 20205292                        | K 35                    | TBA-501712                   |         | 2510311660                                   | 385                                       | 385                                   |
| LS 20205292                        | S 6                     | TBA-501494                   |         | 2510311660                                   | 108                                       | 2.039                                 |

|                                                                                                            |                           |                                          |                                                                                                                                      |                                             |            |             |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------|------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------|------------|-------------|
| (25) Summe<br>sum                                                                                          | 40                        | (26) Rauminhalt cdm/ Lademeter<br>volume | 23,46                                                                                                                                | Summen<br>sums                              | (27) 3.349 | (28) 16.580 |
| (31) Frankatur 01                                                                                          | (32) Warenwert<br>SVS/RVS | 97.314,29                                |                                                                                                                                      | (33) Versicherungswert<br>Transp. assurance |            |             |
| (35) Anlagen                                                                                               |                           |                                          | (36) Auftrags-Nr. Kunde<br>(37) Kontierung<br>(38) Transportmittel-Nr.<br>(39) LKW-Code<br>(40) Versandart<br>(41) Abrechnungs-Schl. |                                             |            |             |
| (43) Übernahmebestätigung des Fahrers obige Sendung vollständig und in ordnungsgemäßem Zustand übernommen. |                           |                                          | (42) Empfangsbestätigung des Warenempfängers obige Sendung vollständig und in ordnungsgemäßem Zustand erhalten.                      |                                             |            |             |
| Datum                                                                                                      | 16.07.2020                | Uhrzeit                                  | 12:00                                                                                                                                | Unterschrift                                |            |             |



Seit über ...

50  
Jahre

## CMR-Frachtbrief

Sendung-Nr.: 20-005479 vom 16.07.2020



20-005479

Ludwigsburg, 16.07.2020

Seite 1 von 1

|                                                                                                                                                                                                               |                                                                              |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |                                                        |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |                                           |                               |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------|-------------------------------|
| <b>1 Absender / Expéditeur</b><br><b>BOHAI TRIMET</b><br>Automotive Holding GmbH<br>Aluminiumallee 1<br>06493 Harzgerode                                                                                      |                                                                              | <b>INTERNATIONALER FRACHTBRIEF</b><br><b>LETTRE DE VOITURE INTERNATIONALE</b><br><b>CMR</b><br>Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenseitigen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im intern. Straßengüterverkehr (CMR).<br>Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international des marchandises par route (MR). |                                                        |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |                                           |                               |
| <b>2 Empfänger / Destinataire</b><br><b>MAGNA PT S.p.A.</b><br>VIA DEI CICLAMINI, 4<br>70026 MODUGNO<br>ITALIEN                                                                                               |                                                                              | <b>6 Frachtführer / Transporteur</b><br><b>SCHWEITZER GmbH &amp; Co.</b><br>Intern. Spedition KG<br>Carl-Benz-Straße 23<br>71634 Ludwigsburg<br><b>Benutzte Gen.-Nr.:</b><br>D-08-019-G-0158                                                                                                                                                                                                                                          |                                                        |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |                                           |                               |
| <b>3 Auslieferungsort des Gutes / Lieu prévu pour la livraison de la marchandise</b><br>Ort / Lieu <b>Modugno</b><br>Land / Pays <b>Italien</b><br>Datum / Date <b>21.07.2020</b><br>Zeit / Temps             |                                                                              | <b>7 Nachfolgender Frachtführer / Transporteurs successifs</b><br><b>Benutzte Gen.-Nr.:</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |                                                        |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |                                           |                               |
| <b>4 Ort und Tag der Übernahme / Lieu et date de la prise en charge de la marchandise</b><br>Ort / Lieu <b>Harzgerode</b><br>Land / Pays <b>Deutschland</b><br>Datum / Date <b>16.07.2020</b><br>Zeit / Temps |                                                                              | <b>8 Vorbehalte und Bemerkungen des Frachtführer / Réserves et observations des transporteurs</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |                                                        |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |                                           |                               |
| <b>5 Beigefügte Dokumente / Documents annexes</b>                                                                                                                                                             |                                                                              |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |                                                        |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |                                           |                               |
| <b>9 Pos. No.</b><br>1<br>2<br>3                                                                                                                                                                              | <b>10 Zeichen/Nr. Marques et numéros</b><br>20205290<br>20205291<br>20205292 | <b>11 Anzahl der LM Nombre des colis</b><br>40                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        | <b>12 Art der Verpackung Mode d'emballage</b><br>COLLI | <b>13 Bezeichnung des Gutes Nature de la marchandise</b><br>Getriebeteile                                                                                                                                                                                                                                                                     | <b>14 Gewicht, kg Poids, kg</b><br>16.580 | <b>15 Umfang cbm</b><br>73,58 |
| <b>Summe:</b><br>Total                                                                                                                                                                                        |                                                                              | 40,00 COLLI                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |                                                        | 16.580,00                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |                                           |                               |
| <b>16 Anweisungen des Absenders</b>                                                                                                                                                                           |                                                                              | <b>17 Angaben zur Ermittlung der Tarifkilometer mit Grenzübergängen</b><br>von bis km                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |                                                        |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |                                           |                               |
| <b>18 Frachtzahlungsanweisung / Prescription d'affranchissement</b><br>unfrei - Rechnung an Empfänger                                                                                                         |                                                                              | <b>21 Besondere Vereinbarungen / Conventions particulières</b><br>Übernahmebestätigung des Fahrers: Die Sendung wurde vollständig und in äußerlich guter Beschaffenheit übernommen. Die Ladungssicherung ist gemäss der gesetzlichen Vorgaben durch den Fahrer erfolgt.                                                                                                                                                               |                                                        |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |                                           |                               |
| <b>19 Kfz Amtliches Kennzeichen</b><br>Anhängers<br>Fahrer                                                                                                                                                    |                                                                              | <b>22 Benutzter Grenzübergang</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |                                                        |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |                                           |                               |
| <b>20 BOHAI TRIMET</b><br>D-06493 Harzgerode<br><br>Unterschrift und Stempel des Absenders<br>Signature et timbre expéditeur                                                                                  |                                                                              | <b>23 SCHWEITZER GmbH &amp; Co.</b><br>D-71634 Ludwigsburg<br><br>Unterschrift und Stempel des Frachtführers<br>Signature et timbre du transporteur                                                                                                                                                                                                                                                                                   |                                                        | <b>27 Gut 20-005479 empfangen am</b><br><b>RECEVUE DES MARCHANDISES LE</b><br><b>KÜHNHAGEN S.r.l.</b><br>Via dei Ciclamini, snc - 70026 Modugno (BA)<br>I-70026 Modugno<br><b>21 JUL 2020</b><br>Unterschrift und Stempel des Empfängers<br>Signature et timbre de destinataire<br>"Ricevuto in riserva di<br>verifica su qualità e quantità" |                                           |                               |

SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG  
Carl-Benz-Straße 23  
71634 Ludwigsburg  
Telefon (0 71 41) 24 51-0  
Telefax (0 71 41) 24 51-22

Geschäftsführer: Axel, Friedrich, Ingrid und Jens Schweitzer  
Amtsgericht: Ludwigsburg  
Handelsregister: Stuttgart HRA 200856  
Internet: www.schweitzer-logistik.de

COMMERZBANK  
Konto: 0501540800  
BLZ: 604 800 08  
IBAN: DE13 6048 0008 0501 5406 00  
SWIFT: DRESDEFF604